

معجم أسماء السلاطين و أمراء الممالك بمصر و الشام
د. عبد الله عطية عبد الحافظ

يعتبر عصر المماليك من أزهي العصور التي عاشتها مصر ، وقد امتد هذا العصر فترة طويلة قاربت علي الثلاثة قرون صارت فيها القاهرة عاصمة لواحدة من أكبر دول الإسلام. وقد حكمت الدولة المملوكية اثنين من أهم الأقاليم الإسلامية وتعنى بذلك مصر و الشام . وتميزت دولة المماليك بالثراء و الازدهار نتيجة تحكمها في حركة التجارة بين الشرق و الغرب وازدهار النشاط التجاري بها ، ونتاج عن تلك ثروات طائلة انعكست بشكل واضح علي النشاط الفن و المعماري ، ولا تزال المدن الكبرى مثل القاهرة و دمشق و حلب و القدس وغيرها تحتفظ بالكثير من العماير المتنوعة التي ترجع إلي هذه الفترة و علي الرغم من تعدد أعراق و أجناس المماليك إلا أن العنصر التركي كان الغالب لا سيما في دولة المماليك الأولى (البحرية) وظلت التقاليد و الثقافة التركية هي المهيمنة علي دولة المماليك حتى في العصر المملوكي الثاني أو عصر دولة المماليك الثانية (البرجية) و من أهم الأمور التي تعكس تلك الثقافة التركية أسماء سلاطين و أمراء المماليك حيث استطاع الأتراك المحافظة علي ثقافتهم و تقاليدهم الأصلية علي الرغم من هجراتهم الكثيرة و المستمرة عبر العصور و نقلوا هذه الثقافة و التقاليد إلي البلاد و الأقاليم التي حلوا بها مثل مصر و بلاد الشام و آسيا الصغرى و ترتبط أسماء المماليك في غالبيتها بالنشأة الأولى للأتراك و موطنهم الأصلي في بلاد التركستان و القوقاز و القفقاق، و الأتراك من الشعوب التي اعتمدت علي حرفة الرعي و الصيد و الترحال في مراحلهم الأولى و كذلك الاهتمام بفنون الحرب و القتال لضمان استمرارهم في الحياة و لتأمين مصادر العيش و حماية بقائهم وسط القبائل الإخري المجاورة لهم ، و كل هذه الأوضاع كان لها تأثير مباشر و كبير علي ثقافة الأتراك الأوائل و منها الأسماء التي كانوا يتلقون بها لذلك نجد أن غالبية تلك الأسماء كانت لها علاقة بالفروسية و الشجاعة و البطولة و القوة و العنف و المعاني السامية ولهذا نجد أنه تم استخدام بعض أسماء لحيوانات مفترسة مثل "أرسلان - أصلان" بمعنى الأسد و "قبايلان" النمر و "بارس" الفهد "يغا" الثور و "طوغان" الصقر و "لاشين - لاجين" النمور الجارح ، أيضا استخدموا بعض أسماء المعادن الصلبة و الثمينة مثل "تمير -

نمر - تمر " الحديد و " الطين - الطون " الذهب و " كموش " الفضة والصلب
" جليك"، كذلك استخدموا أسماء الأحجار مثل طاش و فبرور وهناك أسماء
تعبّر عن معانٍ عظيمة وسامية مثل الشجاعة والأقدام والقدرة والتحمل
والخلود وغيرها مثل قجماس " قجماز " أي المقدام الذي لا يهرب ويلماز
ومعناها (الذي لا يتعب ولا يمل) وفرقماس (فرقماز) هو هي بمعنى الجسور
الذي لا يخاف . والساس (أولماز) بمعنى الخالد الذي لا يموت، وهناك أسماء
تحمل معاني العطاء والبنل مثل تغري بردي (ناكري وردي) بمعنى هبة أو
عطاء الله . و قد يكون الاسم مقردا مثل أرسلان ، دسر ، لاشين ، قجماس
، العاس، يلماز أو يكون مركبا مثل تعري بردي و الطين بعا و كموش بعا
وبرسبغا وإسنيغا وطولوتر، وأيدغمش وتكزبغا، وجان بردي وخوش
كلدي وقرا سنقر، وأق سنقر، وقطلوبغا، وتغري برمش، وطقز نمر وغيرها
الكثير، حيث كان الأتراك يفضلون الأسماء المركبة التي كانت تفيد تأكيد
صفة أو معنى معين أو لإضفاء مزيد من القوة والصلابة كأن يقال مثلا نمر
بغا (النور الحديدي) وهكذا. وتعكس هذه الأسماء كما سبق القول ثقافة
الممالك الأصيلية التي لم يتخلوا عنها طوال عصرهم، وكذلك تأثرهم
بالثقافات الأخرى للشعوب التي حكموها وعاشروا معها لفترات طويلة . ولا
تزال الشعوب التركية تستخدم الكثير من هذه الأسماء حتى الآن . وتتناول
هذه الدراسة مجموعة كبيرة من أسماء سلاطين وأسراء المماليك بمصر
والشام بلغت أكثر من أربعمائة اسم ، وتهدف هذه الدراسة إلى بيان وتوضيح
معاني تلك الأسماء وكذلك ضبط نطقها وشكلها في اللغة العربية حيث أنه قد
تم تحريف نطق الكثير من هذه الأسماء نظرا لاختلاف طبيعة اللغة العربية
عن اللغة التركية، فهناك أصوات موجودة في التركية ولا توجد في العربية
ومن ثم فقد لجأ متحدثو إلى استخدام أقرب الأصوات في لغتهم للتعبير عن
تلك الأصوات التركية ولهذا قد تم كتابة الأسماء السلوكية الواردة بالدراسة
بالأحرف العربية وكذلك الأحرف التركية مع ضبط نطقها أيضا ثم ترتيب
الأسماء ترتيبا أبجديا في شكل معجم صغير ضم غالبية الأسماء المملوكية
التي استطاعت الوصول إليها من خلال المصادر والمراجع العربية وكذلك
التركية. وقد اعتمدت على العديد من المصادر التركية العثمانية والتركية
الحديثة وكذلك المراجع العربية التي تفيد هذه الدراسة .